

**ECOLAB®**

# Topmatic Perfect

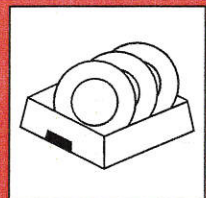
Flüssigreiniger für gewerbliche  
Geschirrspülmaschinen

Best  
EASYPLUS  
Solution



Die hygienische  
Lösung für das  
Geschirrspülen

- chlor- und phosphatfrei
- Hochleistungsreiniger entfernt besonders gut Stärkeablagerungen und Eiweißverschmutzungen
- Weichwasserprodukt





# Topmatic Perfect

## Flüssigreiniger für gewerbliche Geschirrspülmaschinen



### Anwendungsbereich:

**Topmatic Perfect** ist ein flüssiges, hochkonzentriertes, chlor- und phosphatfreies Spülmittel für die maschinelle gewerbliche Geschirreinigung. Das Produkt beseitigt besonders gut Stärkeablagerungen und Eiweißverschmutzungen. Topmatic Perfect ist ein Weichwasserprodukt speziell für Wasserhärten bis 3 °C d. Es ist für jedes alkalibeständiges Spülgut geeignet, nicht für Aluminium. Optimale Ergebnisse werden in Kombination mit dem umweltfreundlichen Perzon Reinigungsverstärker erreicht.

### Anwendungsweise:

1. Ihr Ecolab Fachmann installiert und richtet das EASYPLUS Dosiergerät, abgestimmt auf Ihre speziellen Anforderungen, ein und führt eine Einweisung bei Ihren Mitarbeitern durch.
2. Ersetzen Sie den leeren Behälter, wenn das Alarmsignal ertönt.

### Sicherheitshinweis:

Beim Wechseln des leeren Behälters geeignete Schutzhandschuhe und Sicherheitsbrille tragen. Nicht mit anderen Produkten mischen! Weitere Informationen entnehmen Sie bitte dem Sicherheitsdatenblatt sowie dem Originalgebinde. Nach GefStoffv. § 7 ist das Produkt in Schutzstufe 1 oder 2, in Abhängigkeit von den Arbeitsbedingungen vor Ort, einzustufen.

### Dosiertechnik:

Die hohe Qualität der Ecolab Dosiergeräte garantieren beste ökonomische und ökologische Ergebnisse aller Topmatic Produkte. Weitere Informationen entnehmen Sie bitte dem Produktdatenblatt Ecodos-L.

### Dosierung:

2,0 – 4,5 g/l pro Liter Wasser in Abhängigkeit von der Wasserhärte und dem Wasserverschmutzungsgrad.

### Lagerbedingungen:

Nur im Originalbehälter zwischen 0 und 40 °C lagern.

### Verkaufseinheit:

12 kg Kanister	TMP12
25 kg Kanister	TMP25
250 kg Fass	TMP2
850 kg Container	TMP8

**ECOLAB®**

**Ecolab Deutschland GmbH**  
Institutional Division  
Canthalstr. 7  
D-63450 Hanau  
Tel: 0049-(0)6181-3600-266 bis -271

**Ecolab Deutschland GmbH**  
Reisholzer Werftstr. 38-42  
D-40589 Düsseldorf  
Tel: 0049-(0)211-9893-0

[www.ecochexx-net.com](http://www.ecochexx-net.com)



Arbeitsbereich:

Zuständiger Arzt:

Arbeitsplatz:

Unfalltelefon:

Tätigkeit:

Ersthelfer:

**GEFAHRSTOFFBEZEICHNUNG**
**Topmatic Perfect**

Flüssiger, gewerblicher Reiniger für gewerbliche Spülmaschinen.

Gefahrstoffbezeichnung: **Natriumhydroxid, Kaliumhydroxid >5%,**

Die folgenden Informationen beziehen sich vor allem auf den Umgang mit unverdünntem Produkt, z. B. Umfüllen, Verdünnen.

**GEFAHREN FÜR MENSCH UND UMWELT**


- Verursacht schwere Verätzungen..
- WGK 1

**SCHUTZMASSNAHMEN UND VERHALTENSREGELN**


- Nicht in die Augen, an die Haut und an die Kleidung gelangen lassen.
- **Nicht in Behälter füllen die für Essen und Trinken bestimmt sind.**
- Behälter mit Vorsicht öffnen und handhaben.



- Generell nicht mit anderen Produkten mischen, insbesondere nicht mit sauren Produkten - Wärmeentwicklung!

**Atemschutz:** Bei normaler und bestimmungsgemäßer Verwendung des Produkts ist keine Atemschutzmaske erforderlich.



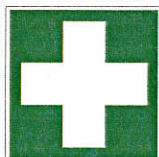
**Handschutz:** Chemikalienschutzhandschuhe aus Butylkautschuk oder Nitrilkautschuk der Kategorie III gemäß EN 374. Beachten Sie die Angaben des Handschuhherstellers zu Durchlässigkeiten und Durchbruchzeiten und die besonderen Bedingungen am Arbeitsplatz.

**Augenschutz:** Schutzbrille

**Körperschutz:** Sicherheitsschürze; geeignetes Schutz-Schuhwerk.

**VERHALTEN IM GEFAHRFALL**

- Im Brandfall Sprühwasser (Nebel), Schaum, Löschpulver oder CO<sub>2</sub> einsetzen.
- KLEINE VERSCHÜTTETE MENGE Mit reichlich fließendem Wasser spülen. Bei Verschütten größerer Mengen Produkt eindämmen oder anderweitig eingrenzen, damit kein Abfluß in Gewässer erfolgen kann. Verschüttetes Material in einen geeigneten Behälter für Entsorgung geben.

**ERSTE HILFE**


**Einatmen:** Bei Einatmen den Betroffenen an die frische Luft bringen. Bei Auftreten von Symptomen oder in Zweifelsfällen ärztlichen Rat einholen.

**Verschlucken:** KEIN Erbrechen herbeiführen außer bei ausdrücklicher Anweisung durch medizinisches Personal. Bei Verschlucken Mund mit Wasser ausspülen (nur wenn Verunfallter bei Bewußtsein ist)

**Hautkontakt:** Bei Berührung die Haut sofort mindestens 15 Minuten lang mit reichlich Wasser abspülen und die kontaminierten Kleidungsstücke und Schuhe entfernen. Sofort einen Arzt verständigen.

**Augenkontakt:** Bei Augenkontakt sofort mit reichlich Wasser ausspülen. Sofort einen Arzt verständigen.

**SACHGERECHTE ENTSORGUNG**

Abfall muss vorschriftsmäßig entsorgt werden. Produktreste nach Möglichkeit bestimmungsgemäß aufbrauchen. Vollständig entleerte Verpackungen können über Wertstoffsammelstellen entsorgt werden. Verpackung nur restentleert der Wiederverwertung zuführen.

Datum:

Unterschrift Betriebsleiter:

Entspricht der EU Verordnung EC 1907/2006 und deren Anpassungen

## Topmatic Perfect

Code : 107887E

Version : 6

Überarbeitungsdatum 18 Oktober 2010

### 1. Stoff-/Zubereitungs- und Firmenbezeichnung

#### Bezeichnung des Stoffes oder der Zubereitung

Produktname : Topmatic Perfect

Verwendung des Produkts : Maschinelles Geschirrspülmittel

Das Produkt ist für die professionelle Anwendung bestimmt

#### Bezeichnung des Unternehmens

Hersteller/ : Ecolab Deutschland GmbH  
Händler/ Reisholzer Werftstrasse 38-42  
Importeur Postfach 13 04 06  
DE-40554 Düsseldorf  
Germany  
Tel +49 (0)211 9893 0  
Fax +49 (0)211 9893 384  
Commercial-Services.de@ecolab.com  
Notruf: 0211 98 93 700

Informationszentrale für : 0551 19240 (Giftinformationszentrum-Nord (GIZ-Nord) Göttingen)  
Vergiftungsfälle

### 2. Mögliche Gefahren

Das Produkt ist gemäss Richtlinie 1999/45/EG und ihren Anhängen als gefährlich eingestuft.

Einstufung : C; R35

Gesundheitsrisiken : Verursacht schwere Verätzungen.

Siehe Abschnitt 11 für detailliertere Informationen zu gesundheitlichen Auswirkungen und Symptomen.

### 3. Zusammensetzung/Angaben zu Bestandteilen

Inhaltsstoffangabe gemäß Detergentienverordnung 648/2004 EG:

≥5 - <15% Polycarboxylate  
<5% Phosphonate

Stoff/Zubereitung : Zubereitung

Name des Inhaltsstoffs	EINECS	CAS	%	Einstufung
Natriumhydroxid	215-185-5	1310-73-2	20 - 25	C; R35 [1]
Kaliumhydroxid	215-181-3	1310-58-3	10 - 20	Xn; R22 [1] C; R35
Siehe Abschnitt 16 für den vollständigen Wortlaut der oben angegebenen R-Sätze				

Es sind keine zusätzliche Inhaltsstoffe vorhanden, die nach dem aktuellen Wissenstand des Lieferanten in den zutreffenden Konzentrationen als gesundheits- oder umweltschädlich eingestuft sind und daher in diesem Abschnitt angegeben werden müssten.

[1] Stoff eingestuft als gesundheitsgefährdend oder umweltgefährlich

[2] Stoff mit einem Arbeitsplatzgrenzwert

[3] PBT-Stoff

[4] vPvB-Stoff

## Topmatic Perfect

Die Grenzwerte für die Exposition am Arbeitsplatz sind, wenn verfügbar, in Abschnitt 8 wiedergegeben.

### 4. Erste-Hilfe-Maßnahmen

#### Erste-Hilfe-Maßnahmen

- |                     |   |
|---------------------|---|
| <b>Einatmen</b>     | : Betroffene Person an die frische Luft bringen. Sofort einen Arzt verständigen.  |
| <b>Verschlucken</b> | : Den Mund mit Wasser ausspülen. Betroffene Person an die frische Luft bringen. Kein Erbrechen herbeiführen außer bei ausdrücklicher Anweisung durch medizinisches Personal. Sofort einen Arzt verständigen.  |
| <b>Hautkontakt</b>  | : Kontaminierte Haut mit reichlich Wasser abspülen. Verschmutzte Kleidung und Schuhe ausziehen. Waschen Sie verunreinigte Kleidung gründlich mit Wasser, bevor Sie sie ausziehen oder tragen Sie Handschuhe dabei. Mindestens 10 Minuten lang ständig spülen. Sofort einen Arzt verständigen. |
| <b>Augenkontakt</b> | : Sofort einen Arzt verständigen. Augen sofort mit reichlich Wasser spülen und gelegentlich die oberen und unteren Augenlider anheben.  |

**Besondere Behandlungen** : Nicht verfügbar.

Siehe Abschnitt 11 für detailliertere Informationen zu gesundheitlichen Auswirkungen und Symptomen.

### 5. Maßnahmen zur Brandbekämpfung

- |   |  |
|---|--|
| <b>Löschmittel - Geeignet</b>                             | : Im Brandfall Sprühwasser (Nebel), Schaum, Löschpulver oder CO <sub>2</sub> einsetzen.  |
| <b>Löschmittel - Ungeeignet</b>                           | : Keine bekannt.   |
| <b>Besondere Schutzausrüstung bei der Brandbekämpfung</b> | : Feuerwehrleute sollten angemessene Schutzkleidung und umluftunabhängige Atemgeräte mit vollem Gesichtsschutz tragen, die im Überdruckmodus betrieben werden. |

### 6. Maßnahmen bei unbeabsichtigter Freisetzung

- |  |   |
|--|---|
| <b>Personenbezogene Vorsichtsmaßnahmen</b> | : Nicht benötigtem und ungeschütztem Personal den Zugang verwehren. Verschüttete Substanz nicht berühren oder betreten. Einatmen von Dampf oder Nebel vermeiden. Für ausreichende Lüftung sorgen.   |
| <b>Umweltschutzmaßnahmen</b>               | : Vermeiden Sie die Verbreitung und das Abfließen von freigesetztem Material sowie den Kontakt mit dem Erdreich, Gewässern, Abflüssen und Abwasserleitungen.  |
| <b>Kleine freigesetzte Menge</b>           | : Mit Wasser verdünnen und aufnehmen falls wasserlöslich oder mit einem inerten, trockenen Material absorbieren und in einen geeigneten Abfallbehälter geben.   |
| <b>Grosse freigesetzte Menge</b>           | : Eintritt in Kanalisation, Gewässer, Keller oder geschlossene Bereiche vermeiden. Ausgetretenes Material mit unbrennbarem Aufsaugmittel (z.B. Sand, Erde, Vermiculite, Kieselgur) eingrenzen und zur Entsorgung nach den örtlichen Bestimmungen in einen dafür vorgesehenen Behälter geben (siehe Abschnitt 13). |

Hinweis: Siehe Abschnitt 8 für persönliche Schutzausrüstung und Abschnitt 13 für Informationen zur Abfallentsorgung.

### 7. Handhabung und Lagerung

- |                               |   |
|-------------------------------|---|
| <b>Handhabung</b>             | : Nicht in die Augen oder auf die Haut oder auf die Kleidung geraten lassen. Nicht einnehmen. Von Säuren fernhalten. Nach Umgang stets die Hände gründlich mit Wasser und Seife waschen.  |
| <b>Lagerung</b>               | : Entsprechend den örtlichen Vorschriften lagern. Nur im Originalbehälter aufbewahren. Vor direktem Sonnenlicht schützen. Nur in trockenen, kühlen und gut belüfteten Bereichen aufbewahren. Nicht zusammen mit unverträglichen Stoffen (vergleiche Sektion 10) und nicht mit Nahrungsmitteln und Getränken lagern. Von Säuren getrennt halten. Behälter bis zur Verwendung dicht verschlossen und versiegelt halten.<br><br>Zwischen den folgenden Temperaturen lagern: 0 und 40°C |
| <b>Verpackungsmaterialien</b> |   |
| <b>Empfohlen</b>              | : Originalbehälter verwenden.   |
| <b>Lagerklasse</b>            | :   |



## 8. Expositionsbegrenzung und persönliche Schutzausrüstungen

Expositionsgrenzwerte : Nicht verfügbar.

### Begrenzung und Überwachung der Exposition

**Begrenzung und Überwachung der Exposition am Arbeitsplatz** : Wenn die Arbeiter einer Konzentration über dem Grenzwert ausgesetzt sind, müssen sie geeignete und zugelassene Atemschutzgeräte tragen.

**Atemschutz (EN 143, 14387)** : Bei normaler und bestimmungsgemäßer Verwendung des Produkts ist keine Atemschutzmaske erforderlich.

**Handschutz (EN 374)** : 1-4 Stunden : Butylkautschuk , Nitrilkautschuk

**Augenschutz (EN 166)** : Schutzbrille, Chemikalienschutzbrille oder Vollgesichtsschutz

**Körperschutz (EN 14605)** : Sicherheitsschürze . Geeignetes Schutz-Schuhwerk.

## 9. Physikalische und chemische Eigenschaften

### Allgemeine Angaben

**Aussehen**

**Physikalischer Zustand** : Flüssigkeit.

**Farbe** : Farblos.

**Geruch** : Geruchlos.

### Wichtige Angaben zu Gesundheit, Sicherheit und Umwelt

**pH** : 13 bis 14 (100%)

**Siedepunkt** : Nicht verfügbar.

**Schmelzpunkt** : Nicht verfügbar.

**Flammpunkt** : > 100°C

**Entzündbarkeit (Feststoff, Gas)** : Nicht anwendbar.

**Explosionseigenschaften** : Nicht anwendbar.

**Explosionsgrenzen** : Nicht anwendbar.

**Oxidationseigenschaften** : Nicht verfügbar.

**Dampfdruck** : Nicht anwendbar.

**Relative Dichte** : 1.43 g/cm<sup>3</sup> (20 °C)

**Löslichkeit** : Leicht löslich in kaltes Wasser, heißem Wasser.

**Oktanol-/Wasser-Verteilungskoeffizient** : Nicht anwendbar.

**Viskosität** : Nicht verfügbar.

**Dampfdichte** : Nicht verfügbar.

**Verdunstungsrate (Butylacetat = 1)** : Nicht anwendbar.

## 10. Stabilität und Reaktivität

**Stabilität** : Stabil unter normalen Bedingungen.

**Zu vermeidende Stoffe** : Extrem reaktiv oder inkompatibel mit den folgenden Stoffen: Säure.  
Nicht mit anderen Produkten mischen.

## 11. Toxikologische Angaben

### Mögliche akute Auswirkungen auf die Gesundheit

**Einatmen** : Kann Gase, Dämpfe oder Staub abgeben, die stark reizend oder ätzend gegenüber den Atemwegen sind.

**Verschlucken** : Kann Verätzungen an Mund, Rachen oder Magen verursachen.

**Hautkontakt** : Verursacht schwere Verätzungen.

**Augenkontakt** : Verursacht schwere Verätzungen.

## Topmatic Perfect

Kanzerogenität	: Keine besonderen Wirkungen oder Gefahren bekannt.
Mutagenität	: Keine besonderen Wirkungen oder Gefahren bekannt.
Reproduktionstoxizität	: Keine besonderen Wirkungen oder Gefahren bekannt.

## 12. Umweltspezifische Angaben

### Ökotoxizität

Das Produkt ist nicht kennzeichnungspflichtig bezüglich umweltgefährlicher Eigenschaften gemäss der EG Direktive 1999/45/EC.

### Persistenz und Abbaubarkeit

Die Summe der im Produkt enthaltenen organischen Komponenten erreicht in Tests auf leichte Abbaubarkeit Werte unter 60% BSB/CSB, bzw. unter 70% DOC-Abnahme. Die Grenzwerte für 'leicht abbaubar/readily degradable' (z.B. nach OECD-Methode 301) werden nicht erreicht.

## 13. Hinweise zur Entsorgung

**Entsorgungsmethoden** : Die Abfallerzeugung sollte nach Möglichkeit vermieden oder minimiert werden. Die Entsorgung dieses Produkts sowie seiner Lösungen und Nebenprodukte muss jederzeit unter Einhaltung der Umweltschutzanforderungen und Abfallbeseitigungsgesetze sowie den Anforderungen der örtlichen Behörden erfolgen. Vermeiden Sie die Verbreitung und das Abfließen von freigesetztem Material sowie den Kontakt mit dem Erdreich, Gewässern, Abflüssen und Abwasserleitungen. Vollständig entleerte Verpackungen können über Wertstoffsammelstellen entsorgt werden. Verpackung nur restentleert der Wiederverwertung zuführen.

**Abfallschlüsselnummer** : 200115\*

## 14. Angaben zum Transport

### Internationale Transportvorschriften

Vorschriften	UN-Nummer	Versandbezeichnung	Klasse	Verpackungsgruppe	Etikett
ADR/RID-Klasse	UN1719	ÄTZENDER ALKALISCHER FLÜSSIGER STOFF, N.A.G. (Natriumhydroxid, Kaliumhydroxid)	8	II	8
IMDG-Klasse	UN1719	CAUSTIC ALKALI LIQUID, N.O.S. (Sodium hydroxide, Potassium hydroxide)	8	II	8

Beachten Sie besondere Packanforderungen beim Lufttransport.

## 15. Angaben zu Rechtsvorschriften

### EU-Verordnungen

Gefahrensymbol /  
Gefahrensymbole



Ätzend

Enthält

: Natriumhydroxid  
Kaliumhydroxid

R-Sätze

: R35- Verursacht schwere Verätzungen.

S-Sätze

: S2- Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen.  
S26- Bei Berührung mit den Augen sofort gründlich mit Wasser abspülen und Arzt konsultieren.  
S36/37/39- Bei der Arbeit geeignete Schutzkleidung, Schutzhandschuhe und Schutzbrille/Gesichtsschutz tragen.  
S45- Bei Unfall oder Unwohlsein sofort Arzt zuziehen (wenn möglich, dieses Etikett vorzeigen).

## Topmatic Perfect

### Nationale Vorschriften

Wassergefährdungsklasse : 1 Anhang Nr. 4

## 16. Sonstige Angaben

Vollständiger Wortlaut der R-Sätze auf die in Abschnitt 2 und 3 verwiesen wird - Deutschland : R22- Gesundheitsschädlich beim Verschlucken.  
R35- Verursacht schwere Verätzungen.

### Historie

Druckdatum : 18 Oktober 2010

Datum der Überarbeitung : 18 Oktober 2010

Version : 6

Erstellt durch : Ecolab Regulatory Department Europe

### Hinweis für den Leser

*Die vorgenannten Informationen sind nach unserem besten Wissen korrekt in Bezug auf die zur Herstellung der Produkte im Ursprungsland verwendete Rezeptur. Da sich Daten, Standards und Regularien ändern können und die Nutzungs- und Anwendungsbedingungen außerhalb unseres Einflusses liegen, können wir keine Garantie für die Vollständigkeit oder fortlaufende Richtigkeit der Informationen geben.*

Version 6

Seite: 5/5